

*** عَيْنِ الْأَصْحَ وَالْأَدَقَّ لَجَوَابِ التَّرْجَمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ الْمَفْرَدَاتِ أَوْ الْجَوَارِ

۱- «فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ»:

- ۱) پس باید پروردگار این خانه را بپرستید، زیرا در گرسنگی خوراکنان داد و از ترس در امان نهاد!
 - ۲) پس باید پروردگار این خانه را بپرستند، همان که از گرسنگی خوراکنان داد و از ترس، آن‌ها را ایمن کرد!
 - ۳) پس خداوند این خانه را پرستش کنید، چرا که شما را در گرسنگی خوراک می‌دهد و از ترس‌ها ایمن‌تان نگه می‌دارد!
 - ۴) آن‌ها پروردگار این خانه را پرستیدند، کسی که آن‌ها را در وقت گرسنگی سیر کرد و در وقت ترس در امان نگه داشت!
- ۲- «لَمْ يُطْلِقِ الشَّرْطُ ذَلِكَ السَّارِقَ الَّذِي فَكَّ قِفْلَ مَتَجِرٍ فِي سَوَاقِ الْمَلَابِسِ!»: پلیس

- ۱) آن دزد را که قفل مغازه‌ای را در بازار لباس‌ها باز کرد، آزاد نکرده است!
- ۲) دزدی را که قفل مغازه‌ای را در بازار لباس‌ها باز کرده است، رها نکرد!
- ۳) آن دزد را که قفل مغازه‌ای را در بازار لباس‌ها باز کرد، آزاد نخواهد کرد!
- ۴) دزدی را که قفل یک مغازه را در بازار لباس باز کند، آزاد نمی‌کند!

۳- «كَبَّرَتْ خِيَانَتَهُ لَمَّا نَسِيَ الْإِلْتِزَامَ بِبَلَدِهِ وَ أَخَذَ يَعْمَلُ لِلْعُدُوِّ»:

- ۱) وقتی پایبندی به کشورش را فراموش کرد و برای دشمن کار کرد، خیانتی بزرگ مرتکب شد!
 - ۲) خیانتش را زیاد کرد وقتی فراموش کرد به کشورش پایبند بماند و شروع به کار کردن برای دشمن کرد!
 - ۳) خیانتش بزرگ شد وقتی پایبندی به کشورش را فراموش کرد و شروع کرد به کار کردن برای دشمن!
 - ۴) خیانتش وقتی بزرگ شد که فراموش کرد به کشور متعهد بماند و برای دشمن کار کرد!
- ۴- «تَنَادَيْنَا التَّعَالِيمَ الْإِسْلَامِيَّةَ أَنْ تَتْرَكَ إِرْتِكَابَ الذَّنُوبِ وَ نُصَلِّحَ أَنْفُسَنَا عَسَى أَنْ نُطَلِّقَ مِنَ الْكَرْبِ وَ يَزِيدَ رَجَاءَنَا»:

- ۱) تعالیم اسلام، ما را به ترک گناه و اصلاح خودمان فرا می‌خواند، چه بسا اندوهمان کم شود و امیدمان زیاد شود!
 - ۲) آموزه‌های اسلامی، ما را به ترک گناهان و اصلاح خودمان فرا می‌خواند، شاید از اندوه نجاتمان دهند و امیدمان زیاد شود!
 - ۳) تعالیم اسلام، از ما می‌خواهد که انجام گناه را ترک کنیم و خودمان را اصلاح کنیم، شاید از غم رها شویم و امیدمان افزایش یابد!
 - ۴) آموزه‌های اسلامی، ما را فرا می‌خواند که انجام گناهان را ترک کنیم و خودمان را اصلاح کنیم، شاید از اندوه رهایی‌مان دهد و امیدمان زیاد شود!
- ۵- «كَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ الْمُتَّقَى يَفْكَ الْأَسْرَاءَ وَ يَحْفِظُ جِيرَانَهُ وَ يَحْمِي الْأَهْلَ وَ الْعِرْضَ!»:

- ۱) کسی که اسیران را می‌رهاند و رعایت همسایه‌اش را می‌کرد و از خانواده و ناموس دفاع می‌کرد، همان مرد باتقوا بود!
- ۲) آن مرد باتقوا اسیران را آزاد می‌کرد و رعایت همسایگانش را می‌کرد و از خانواده و ناموس پشتیبانی می‌کرد!
- ۳) آن مرد باتقوا اسیران را آزاد کرد و از همسایه‌اش حفاظت کرد و برای خانواده و ناموس پشتیبان بود!
- ۴) آن مرد باتقوا همان کسی بود که اسیر را آزاد می‌کرد و مراقب همسایگانش بود و از خانواده و ناموس پشتیبانی می‌کرد!

۶- عَيْنِ الْخَطَا فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) كُنَّا نَسْبَحُ فِي النَّهْرِ أَمْسٍ وَ لَا نَلْتَفِتُ إِلَيْ حَوْلِنَا: دیروز در رودخانه شنا می‌کردیم و به پیرامونمان توجهی نمی‌کردیم،
- ۲) وَلَكِنْ فِجَاءَةً سَمِعَ أَحْيَى صَرْخَ نَجْدَةٍ سَبَّاحٍ: ولی ناگهان برادرم فریاد کمک شناگری را شنید،
- ۳) فَاسْرَعُ إِلَيْهِ لِمُسَاعَدَتِهِ حِينَ كَادَ الشَّابُّ يَفْرُقُ: پس برای کمک به او به سویش شتافت، زمانی که جوان در حال غرق شدن بود،
- ۴) فَاسْتَطَاعَ أَحْيَى أَنْ يُنْقِذَهُ وَ تَخَلَّصَ الشَّابُّ مِنَ الْمَوْتِ: پس برادرم توانست او را نجات دهد و جوان از مرگ رها شد!

۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاعَاتِ:

- ۱) لَا تَسْتَشِرْ الْكَذَّابَ لِأَنَّهُ عَلَيْكَ الْبَعِيدُ! (يَقْرَبُ)
- ۲) الْأُمُّ دَمُوعُهَا عِنْدَ الْوَدَاعِ مَعَ ابْنِهَا الْجُنْدِيِّ! (إِغْتَرَّتْ)
- ۳) تَصَادَمَتِ الْبِنْتُ الصَّغِيرَةُ لِأَنَّهَا قَدَ يَدِ أُمِّهَا! (أَضْمَرَتْ)
- ۴) فَأَكْهَتْ كُلَّ الْفَوَاكِهِ كَمَا الْكَاذِبُ كُلَّ النَّاسِ! (تُفْسِدُ)

۸- عَيْنِ آيَةِ لَا تَنَاسِبُ الْآيَاتِ الْأُخْرَى:

- ۱) «مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا»
- ۲) «لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ»
- ۳) «الَّذِينَ يُنْفِقُونَ مِنْ أَمْوَالِهِمْ... فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ»
- ۴) «لِيُنْفِقَ ذُو سِعَةٍ مِنْ سِعَتِهِ»

۹- عَيْنِ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ:

- ۱) لَيْسَ الذَّهْرُ ثَابِتًا عَلَى حَالٍ وَاحِدٍ وَ يَتَغَيَّرُ دَائِمًا!
- ۲) لَا يَصِلُ النَّاسُ الصَّادِقُونَ إِلَى غَايَاتِهِمْ بِالْإِحْتِيَالِ!
- ۳) التَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ يُفْرَجْ عَنِ الْمَكْرُوبِ!
- ۴) الصَّفَى مِنْ هُوَ لَا رَجَاءَ لَهُ فِي الْحَيَاةِ!

۱۰- مَا هُوَ التَّرْتِيبُ الصَّحِيحُ لِلْجَوَارَاتِ النَّالِيَةِ؟

- الف) اشْتَرَيْتُ هَذِهِ الشَّرِيحَةَ لِلْجَوَالِ أَمْسٍ وَ أُرِيدُ الْيَوْمَ بِطَاقَةِ الشَّحْنِ! (ب) أَنْتَ عَلَى الْحَقِّ ... تَفَضَّلِي، بَدَّلْتُ لَكَ الْبِطَاقَةَ!
- ج) عَفْوًا، فِي بَطَاقَةِ الشَّحْنِ إِشْكَالٌ! (د) تَفَضَّلِي، هَذِهِ الْبِطَاقَةُ بِمَبْلَغِ ثَلَاثَةِ وَ عَشْرِينَ رِيَالًا!

- ۱) الف - ب - ج - د ۲) الف - د - ج - ب ۳) ج - د - الف - ب ۴) الف - ج - د - ب

*** إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ بِدَقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصَّ: (۳۵ - ۳۱)

«وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا» هَذِهِ آيَةٌ مِنْ آيَاتِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ تُشَجِّعُ النَّاسَ عَلَى أَنْ يَقُومُوا بِالْمُجَاهَدَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ لَا يَخَافُوا الْمَصَاعِبَ وَ الْمَشَاكِلَ؛ لِأَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى يَعِدُهُمْ وَعْدًا حَسَنًا أَنَّهُ لَا يَنْسِي الَّذِينَ يُجَاهِدُونَ فِي طَرِيقِ رِضَا! أَنْظِرُوا إِلَى فِعْلِ «لَنَهْدِيَنَّا» الَّذِي يَتَشَكَّلُ مِنْ ثَلَاثِ كَلِمَاتٍ «ل»، «نَهْدِي» وَ «نَ»! حَرْفُ «لِلَّامِ» الْمَفْتُوحُ فِي ابْتِدَاءِ الْفِعْلِ يَدُلُّ عَلَى تَأْكِيدِ لَوْقُوعِ الْفِعْلِ وَ «لِئَن» الْمَشْدَدُ فِي آخِرِ الْفِعْلِ دَلِيلٌ عَلَى تَأْكِيدِ أَكْثَرِ فِي وَقُوعِ الْفِعْلِ، لِذَلِكَ يُسَمَّى بِـ «نُونِ» التَّأْكِيدِ! فَتَرَى أَنَّ اللَّهَ يُؤَكِّدُ كَثِيرًا أَنَّهُ يَهْدِي مَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِهِ!

۱۱- ما هو معنى «لنهدين»؟

(۱) نهديهم أجمعين! (۲) نهديهم حتماً! (۳) سنهدى قريباً! (۴) نهدي كثيراً!

۱۲- عَيْنُ الْخَطَا عَنْ النَّصِّ:

(۱) الَّذِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يُوَجِّهُونَ الْمَشَاكِلَ!
(۲) إِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِهِ!
(۳) «اللَّامُ» الْمَفْتُوحُ فِي إِبْتِدَاءِ الْفِعْلِ لِلتَّأَكِيدِ!
(۴) وَ مِنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ!

۱۳- عَيْنُ الْأَبْعَدِ عَنِ الْمَفْهُومِ النَّصِّ:

(۱) سعدیا گر بکند سیل فنا خانه عمر / دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست
(۲) در بیابان گر به شوق کعبه خواهی زد قدم / سرزنش‌ها گر کند خار مغیلان غم مخور
(۳) ای دل از سیل فنا بنیاد هستی برکند / چون تو را نوح است پشتیبان ز طوفان غم مخور
(۴) نتوان وصف تو گفتن که تو در وصف ننگنجی / نتوان شبهه تو گفتن که تو در وهم نیایی

۱۴- عَيْنُ الصَّحِيحِ عَنِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُ عَلِي التَّرْتِيبِ:

(۱) علی وزن تفعیل - لَهَا حَرْفَانِ زَائِدَانِ
(۲) الْفِعْلُ الْمَاضِي لِلْغَائِبِينَ - لَهُ حَرْفٌ زَائِدٌ
(۳) لَهُ حَرْفَانِ زَائِدَانِ - أَمْرُهُ: «تَشَكَّلَ»
(۴) لِلغَائِبِ - مُصَدَّرُهُ عَلَى وَزْنِ «تَفَعَّلَ»

۱۵- عَيْنُ الْخَطَا:

(۱) هَذِهِ آيَةٌ مِنْ آيَاتِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ: صَفَةُ لِ «الْقُرْآنِ»
(۲) لَا يَخَافُوا الْمَصَاعِبَ وَ الْمَشَاكِلَ: الْجَمْعُ السَّالِمُ لِ «الصَّعْبِ»
(۳) يَذَلُّ عَلَى تَأَكِيدِ لَوْقُوعِ الْفِعْلِ: مَجْرُورٌ بِه حَرْفِ جَرٍ
(۴) أَنَّهُ يَهْدِي مَنْ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِهِ: مَفْعُولٌ

۱۶- عَيْنُ عِبَارَةٍ جَاءَ فِيهَا «لَا» النَّفْيِ:

(۱) عَلَيْكَ أَنْ لَا تَجْرَحَ الْآخِرِينَ بِلِسَانِكَ!
(۲) لَا تَرْجِعُوا إِلَيَّ مِنْ كَانُوا أَمْسِي!
(۳) لَا تُعَارِضُوا قَبْلَ أَنْ تَفْهَمُوا شَيْئاً بِدَقَّةٍ!
(۴) قُلْتُ لِأُمَّي لَا تَقْطَعِي كَلَامِي!

۱۷- عَيْنُ فِعْلًا مُضَارِعًا لَهُ مَعْنَى الْمَاضِي الْمَنْفِيِّ:

(۱) اشترک الطلاب فی جلسه تَحَدَّثُ فِيهَا عَنِ الثَّقَافَةِ الْإِيرَانِيَّةِ!
(۲) لَمْ نُحَارِبِ الْأَعْدَاءَ إِلَّا لِلْقِيَامِ بِوَجَائِبَاتِنَا!
(۳) لِنُكْرِمَ الْعُلَمَاءَ لِمَجَاهِدَتِهِمُ الْعِلْمِيَّةِ!
(۴) لَنْ نَتْرَكَ الدِّرَاسَةَ حَتَّى نَصِلَ إِلَى أَهْدَافِنَا!

۱۸- عَيْنُ الْعِبَارَةِ الَّتِي وَصِفَ فِيهَا الْفَاعِلُ:

(۱) يَجْذِبُ بِلَذِهِمْ سَيَّاحًا مِنْ كُلِّ الْعَالَمِ!
(۲) جَاءَ إِلَى الْمَلْعَبِ مُهَاجِمٌ قَدْ سَجَّلَ جَوَائِزَ كَثِيرَةً!
(۳) قَامَتِ الْمُعَلِّمَةُ بِالتَّعْلِيمِ فَأَرْفَعُ شَأْنَهُ!
(۴) كَرَّرَ صَدِيقِي خَطَ حَدِّثْتُهُ عَنْهُ!

۱۹- عَيْنُ الْجُمْلَةِ بَعْدَ النُّكْرَةِ:

(۱) مَا الْقُرْآنُ إِلَّا كِتَابٌ يَهْدِينَا إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ!
(۲) وَصَلْنَا مُتَأَخِّرِينَ فَمَا وَجَدْنَا مَكَانًا مَنَاسِبًا لِلْجُلُوسِ!
(۳) دَخَلْتُ مَفْرَدَاتٍ فَارْسِيَّةٍ عَنِ الْفَلَسَفَةِ فِي اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ!
(۴) يُسَمَّى هَذَا الطَّائِرُ طَائِرًا لِأَنَّهُ يُحَدِّثُ طَنِينًا عِنْدَ الطَّيْرَانِ!

۲۰- فِي أَيِّ عِبَارَةٍ مَا جَاءَ مُعَادِلُ الْمَاضِي الْإِسْتِمْرَارِيِّ؟

(۱) سَاعَدَنِي فِي سَفَرِي رَجُلٌ يَعْرِفُ كُلَّ الْأَمَاكِنِ التَّارِيخِيَّةِ!
(۲) أَطْعَمَ الْغَنِيُّ أَوْلَادًا يَبِيعُونَ الْأَزْهَارَ فِي الشَّارِعِ!
(۳) رَأَيْتُ طِفْلًا فِي الشَّارِعِ يَبْكِي لِكُرَّتِهِ الْمَفْقُودَةِ!
(۴) حَكَى جَدِّي عَنِ وَاقِعَةٍ حَدَّثْتُ فِي شِبَابِهِ!